

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH DECLARATION OF PERFORMANCE

## Nr: / No. 21/CPR/2023

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <sup>1</sup> 1. <i>Unique identification code of the product-type:</i> <sup>1</sup>	<b>Asfalt drogowy V12000</b> <b>Paving Grade Bitumen V12000</b>																				
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup> 2. <i>Intended use/es:</i> <sup>1</sup>	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy <i>For construction and maintenance of roads, airfields and other paved areas</i>																				
3. Producent: <sup>1</sup> 3. <i>Manufacturer:</i> <sup>1</sup>	ORLEN S.A. ul. Chemików 7 09-411 Płock, Polska Tel.: (+48) 24 365 22 41																				
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <sup>1</sup> 4. <i>System/s of AVCP:</i> <sup>1</sup>	<b>2+</b>																				
5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup> 5. <i>Harmonised standard:</i> <sup>1</sup>  Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup> <i>Notified body/ies:</i> <sup>1</sup>	EN 12591:2009 / PN-EN 12591:2010  Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i>																				
6. Deklarowane własności użytkowe: <sup>1</sup> 6. <i>Declared performance/s:</i> <sup>1</sup>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%; text-align: center;">Zasadnicze charakterystyki <i>Essential characteristics</i></th> <th colspan="2" style="text-align: center;">Właściwości użytkowe <i>Performance</i></th> <th style="text-align: center;">Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonised technical specification</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;">           Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (lepkość kinematyczna w 60°C wg. PN-EN 12595)  <i>Consistency at elevated service temperature (kinematic viscosity at 60°C acc. PN-EN 12595)</i> </td> <td style="text-align: center; vertical-align: top;">8000-16000</td> <td style="text-align: center; vertical-align: top;">mm<sup>2</sup>/s</td> <td style="text-align: center; vertical-align: top;">EN 12591:2009 p. 5.2.3</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">           Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda TFOT wg PN-EN 12607-2):  <i>Durability of the consistency – resistance to hardening (TFOT method acc. PN-EN 12607-2):</i> </td> <td colspan="2" style="vertical-align: top;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">               - stosunek lepkości w 60°C                - <i>viscosity ratio at 60°C</i> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">               ≤ 2,0      -             </td> </tr> </table> </td> <td style="text-align: center; vertical-align: top;">EN 12591:2009 p. 5.2.6</td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;">           Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych  <i>Dangerous regulated substances</i> </td> <td colspan="2" style="text-align: center; vertical-align: top;">           spełnia  <i>conform</i> </td> <td style="text-align: center; vertical-align: top;">EN 12591:2009 p. 5.3</td> </tr> </tbody> </table>			Zasadnicze charakterystyki <i>Essential characteristics</i>	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>		Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonised technical specification</i>	Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (lepkość kinematyczna w 60°C wg. PN-EN 12595) <i>Consistency at elevated service temperature (kinematic viscosity at 60°C acc. PN-EN 12595)</i>	8000-16000	mm <sup>2</sup> /s	EN 12591:2009 p. 5.2.3	Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda TFOT wg PN-EN 12607-2): <i>Durability of the consistency – resistance to hardening (TFOT method acc. PN-EN 12607-2):</i>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">               - stosunek lepkości w 60°C                - <i>viscosity ratio at 60°C</i> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">               ≤ 2,0      -             </td> </tr> </table>		- stosunek lepkości w 60°C - <i>viscosity ratio at 60°C</i>	≤ 2,0      -	EN 12591:2009 p. 5.2.6	Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych <i>Dangerous regulated substances</i>	spełnia <i>conform</i>		EN 12591:2009 p. 5.3
Zasadnicze charakterystyki <i>Essential characteristics</i>	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>		Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonised technical specification</i>																		
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (lepkość kinematyczna w 60°C wg. PN-EN 12595) <i>Consistency at elevated service temperature (kinematic viscosity at 60°C acc. PN-EN 12595)</i>	8000-16000	mm <sup>2</sup> /s	EN 12591:2009 p. 5.2.3																		
Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda TFOT wg PN-EN 12607-2): <i>Durability of the consistency – resistance to hardening (TFOT method acc. PN-EN 12607-2):</i>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">               - stosunek lepkości w 60°C                - <i>viscosity ratio at 60°C</i> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;">               ≤ 2,0      -             </td> </tr> </table>		- stosunek lepkości w 60°C - <i>viscosity ratio at 60°C</i>	≤ 2,0      -	EN 12591:2009 p. 5.2.6																
- stosunek lepkości w 60°C - <i>viscosity ratio at 60°C</i>	≤ 2,0      -																				
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych <i>Dangerous regulated substances</i>	spełnia <i>conform</i>		EN 12591:2009 p. 5.3																		
7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. <sup>1</sup> 7. <i>The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.</i> <sup>1</sup>																					
W imieniu producenta podpisał(-a): <sup>1</sup> <i>Signed for and on behalf of the manufacturer by:</i> <sup>1</sup>  <b>Tomasz Olczak – Dyrektor Biura Technologii i Efektywności</b> ----- (nazwisko i stanowisko / <i>name and function</i> )																					
----- <b>Płock, 10.07.2023</b> (miejsce i data wydania) (place and date of issue)		----- (podpis) (signature)																			

<sup>1</sup>ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

<sup>1</sup>REGULATION (EU) No 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2011